

**WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTKÓW**  
we Wrocławiu

Wrocław, ul. Władysława Łokietka 11  
343-65-01, 344-38-92, fax 344-14-49

WZA.5183.6730.2018.JB  
rkp 42623-2018

47

Wrocław 06.11.2018 r.

**STAROSTWO POWIATOWE**  
w Trzebnicy  
Wydział Architektury i Budownictwa  
55-100 Trzebnica, ul. Leśna 1

P.P.H.U. ELMAT Mateusz Głuch  
ul. Trzebnicka 101/1  
55-120 Oborniki Śląskie

dot. opinii projektu rozbiórki odcinka linii napowietrznej SN 20kV L-151 i budowy czterech elektroenergetycznych linii kablowych SN 20kV wraz ze słupami linii napowietrznej SN 20kV i złączem kablowym SN 20kV przy ul. Willowej, ul. Jaśminowej i ul. Lawendowej w m. Żmigród, gm. loco, dz. nr 1/1 AM-18, 1/2, 2, 3/8, 3/28, 3/39, 3/45, 3/46, 3/47, 3/58, 3/59, 3/60, 3/61, 3/65, 3/66, 3/67 AM-24, 2/1, 9/2 AM-28 (w zakresie określonym na dołączonym do wniosku projekcie zagospodarowania terenu).

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 05.10.2018r., wpł. 10.10.2018r., w sprawie jak wyżej informuję, że dla przedmiotowej inwestycji obowiązują następujące uwarunkowania konserwatorskie:

Zamierzenie planowane jest na terenie intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w strefie „OW” ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych. Obszar ten stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt 4, w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2017 r. poz. 2187) i ujęty jest w wykazie, o którym mowa art. 7 ustawy dnia 18 marca 2010 r. o zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 75 z 2010 r. poz. 474).

Dla prac ziemnych związanych z przedmiotowym zamierzeniem wymagane jest przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Inwestor składa wniosek o wydanie pozwolenia na przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych metodą wykopaliskową, wykonywanych przez uprawnionego archeologa. Pozwolenie to należy uzyskać przed pozwoleniem na budowę (a dla robót nie wymagających pozwolenia na budowę – przed realizacją inwestycji – tj. przed uzyskaniem zaświadczenia potwierdzającego akceptację przyjęcia zgłoszenia wykonywania robót budowlanych).

Wniosek o wydanie pozwolenia na ratownicze badania archeologiczne winien zawierać dane i dokumenty, wymagane rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 02 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018 r. poz. 1609).

Powyższe stanowisko nie zwalnia od konieczności uzyskania wszystkich opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych przepisami prawa.

**Zastępca Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków**  
we Wrocławiu

*mgr Daniel Gibski*

Otrzymują

1. Adresat
2. a/a Żmigród, gm. loco, ul. Willowa, ul. Jaśminowa, ul. Lawendowa  
JB/RK

## DECYZJA NR 217/2019

### Pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 36, ust. 1 pkt.5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t. j. Dz.U. Z 2018 r. poz. 2067 ze zm.), § 18 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018, poz.1609) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2018 r., poz. ze zm. 2096)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 21.11.2018 r. (data wpływu: 26.11.2018 r.), uzupełniono ostatecznie dnia 09.01.2019 r., zgłoszonego przez Pana Mateusza Głuch, P.P.H.U. ELMAT Mateusz Głuch, ul. Trzebnicka 101/1, 55-120 Oborniki Śląskie, pełnomocnika Gminy Żmigród, pl. Wojska Polskiego 2-3, 55-140 Żmigród, o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych, obejmujących stały nadzór archeologiczny i w razie konieczności ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową, w związku z inwestycją: *Projekt rozbiórki odcinka linii napowietrznej SN 20 kV L-151 i budowy czterech energetycznych linii kablowych SN 20 kV wraz ze słupami linii napowietrznej SN 20 kV i złączem kablowym SN 20 kV przy ul. Willowej, Jaśminowej i Lawendowej w Żmigrodzie, na działkach nr 1/1 AM-18, 3/8, 2, 1/2, 3/28, 3/39, 3/45, 3/46, 3/47, 3/58, 3/59, 3/60, 3/61, 3/65, 3/66, 3/67 AM-24, 2/1, 9/2 AM-28, gm. Żmigród*, oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego

### udzielam pozwolenia Gminie Żmigród

na prowadzenie badań archeologicznych metodą wykopaliskową, obejmujących stały nadzór archeologiczny i w razie konieczności ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową na obszarze intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w strefie „OW” ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, w związku z inwestycją: *Projekt rozbiórki odcinka linii napowietrznej SN 20 kV L-151 i budowy czterech energetycznych linii kablowych SN 20 kV wraz ze słupami linii napowietrznej SN 20 kV i złączem kablowym SN 20 kV przy ul. Willowej, Jaśminowej i Lawendowej w Żmigrodzie, na działkach nr 1/1 AM-18, 3/8, 2, 1/2, 3/28, 3/39, 3/45, 3/46, 3/47, 3/58, 3/59, 3/60, 3/61, 3/65, 3/66, 3/67 AM-24, 2/1, 9/2 AM-28, gm. Żmigród*, zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w programie prowadzenia badań archeologicznych, opracowanym przez Pana mgr-a Witolda Waniek, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji. Projekt zagospodarowania działki w skali 1:500 z oznaczonym miejscem prowadzenia badań archeologicznych stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji.

**Termin ważności pozwolenia: 31.12.2020 r.**

#### Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:

1. Obowiązku kierowania w/w badaniami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa odpowiednio w art. w art. 37e ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
2. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1.:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 1
  - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37e ust. 1 ww. ustawy
  - oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania tymi badaniami archeologicznymi albo samodzielnego ich wykonywania;
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych;

5. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie określonym przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia tych badań; 3 miesięcy od dnia zakończenia badań;
6. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania ich Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 3 lat od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
7. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 6 miesięcy od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
8. Sporządzenia sprawozdania ze wskazanych w pozwoleniu badań w postaci wydruku z bazy danych e\_ARCHEO z koniecznymi uzupełnieniami i przekazania tego sprawozdania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 3 tygodni od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
9. Prowadzenia dokumentacji w ramach wskazanych w pozwoleniu badań zgodnie ze standardami określonymi w załączniku do cyt. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego;
10. Dokonanie aktualizacji istniejącej karty AZP stanowiska, a w przypadku nowych odkryć zabytków archeologicznych sporządzić kartę stanowiska i przekazać Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu. Do opracowania wymagane jest stosowanie instrukcji Narodowego Instytutu Dziedzictwa z 2015 r.
11. Opracowania wyników wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania go wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie do 3 lat od dnia zakończenia tych badań;
12. Uporządkowania terenu po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań;
13. Opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego opracowania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia badań;

## UZASADNIENIE

Wymóg podjęcia badań archeologicznych obejmujących stały nadzór archeologiczny i w razie konieczności ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową, wynika z lokalizacji przedmiotowej inwestycji na obszarze intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, w strefie „OW” ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych. Obszar ten stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt 4 w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie Zabytków i opiece nad zabytkami (tj. Dz.U. z 2018 poz. 2067 ze zm.) i ujętej w wykazie, o którym mowa art. 7 ustawy dnia 18 marca 2010 r. o zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 75 z 2010 r. poz. 474). Stwierdzona na tym terenie zawartość relikwów archeologicznych, tj. elementów dawnej struktury przestrzennej przetrwałej w warstwie podziemnej, bezpowrotnie niszczonej w procesie budowlanym - wymaga ustanowienia ochrony poprzez jej zachowanie i zadokumentowanie, co leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną i naukową. W związku z tym przy zmianie zagospodarowania wiążącego się z ingerencją w poziom gruntu niezbędne jest dokonanie rozpoznania terenu, w tym układu nawarstwień oraz metodyczna eksploracja i zadokumentowanie relikwów dawnego osadnictwa (m. in. warstw kulturowych, relikwów architektonicznych i innych obiektów, pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego, szczątków kostnych) oraz ich konserwacja. W związku z tym zamierzenie należy prowadzić przy uwzględnieniu wskazanych uwarunkowań.

### Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1-5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. ( art.107 d.ust.2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
2. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny (art.117 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
3. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

### Otrzymują:

1. Pan Mateusz Gluch - pełnomocnik Inwestora

### Do wiadomości:

1. Muzeum Regionalne w Środzie Śląskiej
2. Narodowy Instytut Dziedzictwa, ul. Kopernika 36/40, 00- 924 Warszawa  
a/a Żmigród, gm. loco

JB zwolnione z opłaty skarbowej

DOLNOŚLĄSKI  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu

mgr Barbara Nowak-Obelinda

**Plan badań**

Badania archeologiczne prowadzone będą zgodnie z zasadami etyki i metodyki archeologicznej. Obszar inwestycji znajduje się w obszarze intensywnego osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego oraz w strefie ochrony konserwatorskiej OW. Teren przyszłej budowy leży w południowo-zachodniej części Żmigrodu. Kabel energetyczny kopany będzie wzdłuż lokalnych ulic: Lawendowej, Willowej, Jaśminowej. Dodatkowo rozbierana będzie napowietrzna, stara linia kablowa, bez ingerencji w głąb.

Długość wykopów liniowych wyniesie około 1245 metrów przy maksymalnej głębokości 0,7 m. Miąższość warstwy ornej wynosi w tej części Żmigrodu 0,3 m. Podłożem naturalnym jest piasek i zgliniony piasek. Usuwany humus zostanie dokładnie przebrany. W przypadku natrafienia na obiektu archeologiczne doczyszczone zostaną oba profile. Odkryty materiał organiczny pobrany zostanie do analiz specjalistycznych. Zabytki ruchome będą metrykowane zgodnie z miejscem znalezienia. Sporządzona zostanie dokładna mapa badanego rejonu, z naniesionymi wykopami i obiektami. Badaniom archeologicznym towarzyszyć będzie dokumentacja wykorzystana w zakresie:

## a) dokumentacji opisowej:

stosowana do opisu warstw, konstrukcji, obiektów i ich korelacji, ułożenia zabytków i ewentualnych destruktywów; zawarta będzie w dzienniku badań oraz polowych kartach warstw;

## b) dokumentacji rysunkowej:

obejmie ona profil wykopu, plan rozmieszczenia ewentualnych konstrukcji, plany i przekroje jednostek stratygraficznych – warstw, obiektów oraz istotne szczegóły zaobserwowane podczas eksploracji i znalezisk in situ; w zależności od potrzeb stosowana będzie skala 1:10, 1:20, 1:50, 1:100;

## c) dokumentacji fotograficznej:

zarejestrowane zostanie położenie wykopu w stosunku do obecnego krajobrazu, doczyszczona nawarstwienia, konstrukcje, przekroje, sposoby zalegania zabytków w wykopie oraz wszystkie istotne informacje pozyskane trakcie badania stanowiska;

## d) inwentarzy:

ta kategoria stosowana będzie w stosunku do jednostek stratygraficznych, zabytków, próbek, dokumentacji rysunkowej i fotograficznej.

Po zakończeniu prac wykopaliskowych cały materiał zabytkowy, przewieziony zostanie do Muzeum Archeologicznego w Środzie Śląskiej a teren zostanie zagospodarowany przez inwestora. Jeżeli wyniki badań będą tego wymagały, zostaną opublikowane w wybranym periodyku archeologicznym.

Z poważaniem Witold Waniek

Witold Waniek

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW  
we WROCLAWIU

zał. nr ..... do pisma, postanowienia, decyzji  
nr 247/2018 z dnia 29.09.2018.

